

CAPITULO VI.

1 Paulo amoeſta a os Corinthios, que a graça de Deus, da qual era embaixador, não ajaõ recebido em vão. 3 E conta como fielmente, ao meio das tribulações, cumpriu ſeu miniſterio. 6 E com quaes virtudes e efficacias ſua obra era acompanhada. 11 Declara ſua inclinação para com elles. 13 E pede a meſma em recompenſa. 14 Amoeſta os de ſe não ajuntar em jugo com os infieis. 16 E não ter communicação com os idolos: porque os fideis ſão templo de Deus. 17 Porem apartar ſe d'elles. 18 Por via que Deus lhes he por Pae, e elles lhe por filhos.

1 **A** ſſi que ſendo juntamente obreiros, [vos] rogamos tambem, que a graça de Deus em vão recebido não ajaes.

2 Porque diz: Em tempo agradavel te ouvi, e no dia de ſalvação te ſocorri; vedes aqui agora o tempo agradavel, vedes agora aqui o dia de ſalvação:

3 Não dando a ninguem algũ eſcandalo, peraque o miniſterio não ſeja vituperado:

4 Mas nos em todas as couſas como miniſtros de Deus fazemos nos agradaveis em muita paciencia, em afflições, em neceſſidades, em anguſtias.

a Ou, Alvo- 5 Em açoutes, em priſões, em revoltas, em trabalhos, em vi-
regos. gílias, em jejuns.

6 Em caſtidade, em ſciencia, em manſidam, em bondade, em Eſpirito ſancto, em charidade não fingida.

7 Em palavra de verdade, em potencia de Deus, pelas armas de juſtiça, às direitas, e às ezquerdas.

8 Por honra e por deſhonra, por infamia e por boa fama: Como enganadores, e [todavia] verdadeiros.

9 Como ignorados, e [todavia] conhecidos: Como morrendo, e vedes aqui vivemos: Como caſtigados, porem ainda não mortos.

10 Como contriſtados, e [todavia] sempre alegres: Como pobres, e [todavia] enriquecendo a muitos: Como não tendo nada, e [todavia] poſſuindo tudo.

11 Para com voſco, o Corinthos, eſtá aberta noſſa boca, noſſo coração eſtá dilatado.

12 Não eſtaes eſtreitos em nosoutros: Mas eſtaes eſtreitos em voſſas entranhas.

13 Hora em recompenſa d'isto, (como a filhos fallo) vos dilatae vosoutros tambem.

14 Não voſ ajunteis em jugo com os infieis, porque que parti-
cipação

pagão tem a justiça com o injusta? E que communicação tem a luz com as trevas?

15 E que conveniência tem Christo com Belial? ou que parte tem o fiel com o infiel?

16 E que consentimento tem o templo de Deus com os idolos? porque vós outros sois o templo do Deus vivente, como Deus disse: N'elles habitarei, e entre [elles] andarei: E eu o seu Deus serei, e elles serão meu povo.

17 Poloque sahi do meio delles, e apartae vos, diz o Sn̄or: E não toqueis cousa immunda, e eu vos receberei:

18 E eu vos serei por Pae, e vos me sereis por filhos, e por filhas, diz o Sn̄or todopoderoso.

CAPITULO VII

1 Das precedentes promessas tira o Apostolo huma nova exortação para sanctificação. 2 E desende sin viver entre elles. 3 Assegura os do seu amor ate ao meio das todas tribulações, e assegura se a si mesmo do amor d'elles para com elle. 6 No qual sentimento foi confirmado com a pinda e testemunho do Tito. 8 E ainda que os por sua repreensão d'antes contristam, com toda confessa que serão contristados segundo Deus. 10 O que prova pelos fructos d'esta triſteza. 13 E pela alegria de Tito em seu tornar. 14 Quem tudo experimentou, como o Apostolo d'elles tinha confiado.

1 **O**ra amados, pois taes promessas temos, alimpemos nos de toda immundicia da carne e do espirito, e aperfeicoando a sanctificação em o temor de Deus. a Ou, Cumprimdo.

2 Admiti nos, a ninguem temos injuriado, a ninguem temos corrompido, para com ninguem avemos buscado nosso proveito.

3 Não digo, [isto]^b pera [vossa] condenação: Porque ja disse d'antes que estaes em nossos corações, pera juntamente [com nosso] morrer e viver. b Ou, Pera vos condemnar

4 Muyto atrevimento tenho pera com vósco; muyta gloriação tenho de vós outros; cheyo estou de consolação; sobrebundo de gozo em todas nossas tribulações.

5 Porque ainda quando a Macedonia viemos, nenhum repouso teve nossa carne: antes em tudo fomos atribulados: combates por fora, temores por dentro.

6 Mas Deus, que a os abatidos consola, nos consolou com a vinda de Tito.

7 E não samente com sua vinda, mas tambem com a consolação

Bbb